

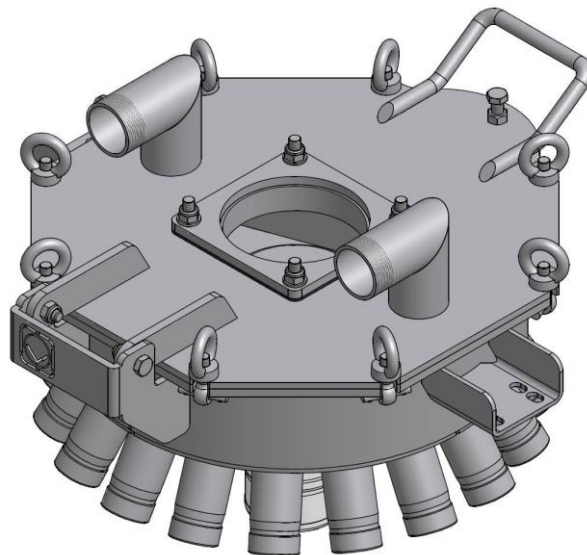


Ersatzteilliste

DosiMat

LVX410

ENGINEERED TO WORK



Ersatzteilliste gültig für Bestellung ab 2012-03-05 (KW10)

Herausgeber

Hugo Vogelsang
Maschinenbau GmbH
49632 Essen/Oldb.



05434 83 0



05434 83 10



info@vogelsang-gmbh.com



vogelsang.info

Der Nachdruck dieses Dokumentes, auch auszugsweise, gleichgültig in welcher Form, ist ohne ausdrückliche, schriftliche Genehmigung des Herausgebers verboten.

Gegenüber Darstellungen und Angaben in diesem Dokument sind technische Änderungen, die zur Verbesserung der Maschine notwendig werden, vorbehalten.

© 2012 Hugo Vogelsang Maschinenbau GmbH

Registrierte Vogelsang-Marken

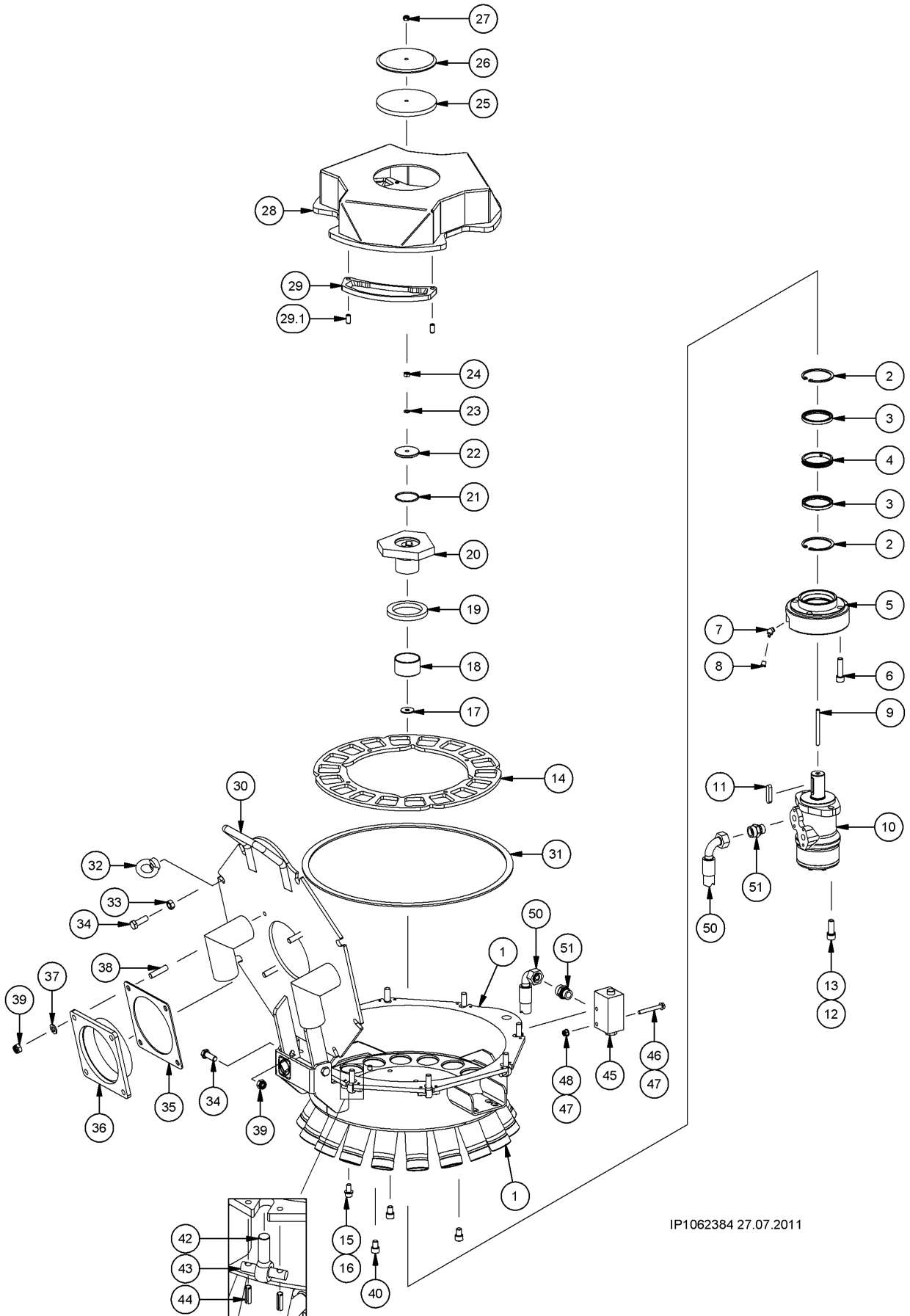
Vogelsang, Vogelsang Logo, RotaCut, HiFlo, ACC, CFC, BioCrack und XTill sind eingetragene Marken der Hugo Vogelsang Maschinenbau GmbH.

Die registrierten Marken werden in diesem Dokument nicht immer mit einem ® gekennzeichnet.

Inhaltsverzeichnis

Explosionsansicht	4
Gehäuse	5
Pos. 1	5
Adapter Hydraulikmotor	5
Pos. 2-8	5
Hydraulikmotor	5
Pos. 9-13	5
Schneidring	5
Pos. 14-16	5
Vorspannung	5
Pos. 17-27	5
Rotor	6
Pos. 28-29	6
Deckel und Zubehör	6
Pos. 30-40	6
Zubehör	7
Pos. 42-51	7
Sicherheitsrelevante Aufkleber	7

Explosionsansicht



IP1062384 27.07.2011

Gehäuse

Pos. 1

Pos.	Teilenummer	Bezeichnung	Abmessungen	Bemerkung	Rep.	Menge
1	TGE0050	Gehäuse	LVX14-50			1
	TGE0049	Gehäuse	LVX15-50			
	TGE0063	Gehäuse	LVX15-5060			
	TGE0048	Gehäuse	LVX16-50			
	TGE0047	Gehäuse	LVX24-40			

Adapter Hydraulikmotor

Pos. 2-8

Pos.	Teilenummer	Bezeichnung	Abmessungen	Bemerkung	Rep.	Menge
2	NSR.025	Sicherungsring	72 x 2,5	DIN 472		2
3	DWD.050	Wellendichtring	60 x 72 x 7			2
4	GRS0164	Distanzring				1
5	TRS0032	Adapter für Hydraulikmotor				1
6	NSI0067	Zylinderschraube	M12 x 45	DIN 912		4
7	NKS.003	Schmiernippel	10 x 1, 45°			1
8	BKA.001	Schmiernippelkappe				1

Hydraulikmotor

Pos. 9-13

Pos.	Teilenummer	Bezeichnung	Abmessungen	Bemerkung	Rep.	Menge
9	NGS0031	Gewindestift	M8 x 90	DIN 913		1
10	AOM.021	Hydraulikmotor	Ø 32 mm	OMR 160 M		1
	DDS.001	Dichtsatz für Hydraulikmotor	NBR	In AOM.021 enthalten		(1)
11	NPF.053	Passfeder	A; 10 x 8 x 45	In AOM.021 enthalten		(1)
12	NUS0013	Sicherungsscheibe	M12			2
13	NSI0065	Zylinderschraube	M12 x 35	DIN 912		2

Schneidring

Pos. 14-16

Pos.	Teilenummer	Bezeichnung	Abmessungen	Bemerkung	Rep.	Menge
14	TFL0110	Schneidring	LVX14-50			1
	TFL0109	Schneidring	LVX15-50/ LVX15-5060			
	TFL0108	Schneidring	LVX16-50			
	TFL0107	Schneidring	LVX24-40			
15	NSI.017	Zylinderschraube	M10 x 16	DIN 912		4
16	NUS.004	Scheibe	A; 10,5 x 20 x 2	DIN 125		4

Vorspannung

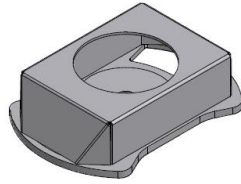
Pos. 17-27

Pos.	Teilenummer	Bezeichnung	Abmessungen	Bemerkung	Rep.	Menge
17	NUS.067	Passscheibe	A; 10 x 31 x 0,2	DIN 522		Option
18	NIR.023	Innenring	JR 55 x 60 x 35			1
19	DFD0090	Zell-PU-Dichtring		Fettgetränkt		1
20	GRS0167	Adapter für Rotor				1
21	DOR.056	O-Ring	50 x 2	NBR		1
22	GRS0166	Spannscheibe				1
23	DKR.009	Dichtring	A; 8 x 14 x 1; Cu	DIN 7603		1
24	NMS.002.E	Sechskantmutter	M8	DIN 934		1
25	TGD0001	Gummischeibe	t = 10 mm	Standard		1
	TGD0002	Gummischeibe	t = 2 mm	Option: harte Vorspannung		
26	GRS0185	Vorspannscheibe				1
27	NMK.004.E	Sechskantmutter	M8	DIN 985		1

Rotor

Pos. 28-29

Pos.	Teilenummer	Bezeichnung	Abmessungen	Bemerkung	Rep.	Menge
------	-------------	-------------	-------------	-----------	------	-------



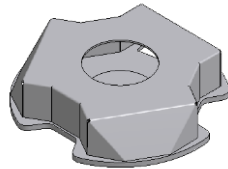
Balkenrotor - Extra Breit

Gültig für Bestellung ab 2012-03-05 (KW10):

28	TRO0224	Rotor		Extra Breit (EB)		1
29	TMS0057	Messer komplett				2
29.1	NSP0015	Spannstift	10 x 20	ISO 8752		4

Gültig für Bestellung bis 2012-03-02 (KW9):

28	TRO0209	Rotor		Extra Breit (EB)		1
29	TMS0041	Messer komplett				2
29.1	NSP0015	Spannstift	10 x 20	ISO 8752		4



Sternrotor - Extra Breit

Gültig für Bestellung ab 2012-03-05 (KW10):

28	TRO0225	Rotor		Extra Breit (EB)		1
29	TMS0057	Messer komplett				3
29.1	NSP0015	Spannstift	10 x 20	ISO 8752		6

Gültig für Bestellung bis 2012-03-02 (KW9):

28	TRO0220	Rotor		Extra Breit (EB)		1
29	TMS0041	Messer komplett				3
29.1	NSP0015	Spannstift	10 x 20	ISO 8752		6

Deckel und Zubehör

Pos. 30-40

Pos.	Teilenummer	Bezeichnung	Abmessungen	Bemerkung	Rep.	Menge
30	TDE0015	Deckel	Ø 410			1
31	TFD0001	Flachdichtung	15 x 4			1450 mm
	BKL0004	Klebstoff		Weicon		x
32	NMK.009	Ringmutter	M12	DIN 582		8
33	NMS.004	Sechskantmutter	M12	DIN 934		1
34	NSK.030	Sechskantschraube	M12 x 40	DIN 933		3
35	DFD.018	Flachdichtung	6"			1
36	GSA0094	Stutzen	DN 150			1
37	NUS.005	Scheibe	A; 13 x 24 x 2,5	DIN 125		4
38	NGS.085	Stiftschraube	M12 x 35	DIN 938		4
39	NMK.002	Sechskantmutter	M12	DIN 985		6
40	NSI0090	Zylinderschraube	M12 x 12	DIN 912		3

Zubehör
Pos. 42-51


Pos.	Teilenummer	Bezeichnung	Abmessungen	Bemerkung	Rep.	Menge
42	NSH.004	Augenschraube	B; M12 x 45	DIN 444		8
43	GRS0173	Traghalter				8
44	NSP0006	Spannstift	6 x 20	ISO 13337		16
45	AHV0017	Sicherheitsventil				1
46	NSK.060	Sechskantschraube	M8 x 65	DIN 931		2
47	NUS.003	Scheibe	A; 8,4 x 16 x 1,6	DIN 125		4
48	NMK.004	Sechskantmutter	M8	DIN 985		2
50	THZ0029	Hydraulikschlauch	2SN DN16 x 850	DKL/DKL		1
51	NGE.010	Einschraubverschraubung	18L R 1/2"			2

Sicherheitsrelevante Aufkleber

Pos.	Teilenummer	Bezeichnung	Abmessungen	Bemerkung	Rep.	Menge
	VAU.133	Aufkleber				1
	VAU.014	Aufkleber				1
	VAU.013	Aufkleber	 <small>VAU_013.DE</small>			1





 **Stammhaus / Headquarters
Vogelsang Deutschland West**

**Hugo Vogelsang
Maschinenbau GmbH**
D-49632 Essen/Oldb.

 +49 54 34 83 0
 +49 54 34 83 10
 info@vogelsang-gmbh.com
 www.vogelsang-gmbh.com





 **Vogelsang Deutschland Ost**

Vogelsang Maschinenbau GmbH
D-06295 Lutherstadt Eisleben

 +49 3 47 76 2 05 81
 +49 3 47 76 2 05 82
 rsb@vogelsang-gmbh.com
 www.vogelsang-gmbh.com



 **Vogelsang USA**

Vogelsang USA Ltd.
US-Ravenna, OH 44266

 +1 33 02 96 38 20
 +1 33 02 96 41 13
 sales@vogelsangusa.com
 www.vogelsangusa.com


 **Vogelsang Danmark**

Vogelsang A/S
DK-6880 Tarm

 +45 97 37 27 77
 +45 97 37 30 77
 info@vogelsang-as.dk
 www.vogelsang-as.dk

 **Vogelsang Sverige**
Vogelsang Sverige AB


 +46 31 75 12 700
 +46 31 17 51 27 10
 kgb@vogelsang.se
 www.vogelsang.se

 **Vogelsang Great Britain**
Vogelsang Ltd.

GB-Crewe, Cheshire CW1 6YY
 +44 12 70 21 66 00
 +44 12 70 21 66 99
 sales@vogelsang.co.uk
 www.vogelsang.co.uk





 **Vogelsang France**

Vogelsang France S.A.R.L.
F-26740 Montboucher Sur Jabron

 +33 4 75 52 74 50
 +33 4 75 52 76 61
 info@vogelsang.fr
 www.vogelsang.fr





 **Vogelsang Italia**

Vogelsang S.r.l.
IT-26025 Pandino (CR)

 +39 03 73 22 03 12
 +39 03 73 91 08 7
 info@vogelsang-srl.it
 www.vogelsang-srl.it





 **Vogelsang España**

Vogelsang S.L.
ES-43800 Valls (Tarragona)

 +34 977 60 67 33
 +34 977 60 67 33
 info@vogelsang.es
 www.vogelsang.es





 **Vogelsang Polska**

Vogelsang Sp. z o.o.
PL-52-214 Wroclaw

 +48 71 79 89 58 0
 +48 71 79 89 58 2
 info@vogelsang.pl
 www.vogelsang.pl





 **Vogelsang Romania**

Vogelsang Romania SRL
RO-021041 Bucuresti

 +40 75 31 05 77 7
 +40 31 42 72 75 7
 info@vogelsang.ro
 www.vogelsang.ro




 **Vogelsang Malaysia**

Vogelsang Malaysia
MY-52200 Kuala Lumpur

 +60 1 22 11 42 23
 +60 3 62 72 91 87
 chan@vogelsang-gmbh.com
 www.vogelsang.info





 **Vogelsang China**

**Vogelsang Mechanical Engineering
(Shanghai) Co., Ltd.**
CN-Shanghai 200436

 +86 21 61 39 85 01
 +86 21 61 39 85 02
 sales@vogelsang.com.cn
 www.vogelsang.com.cn

 **Vogelsang Australia**

Vogelsang Pty Ltd.
AU-Peakhurst NSW 2210

 +61 2 9534 5984
 +61 2 533 7349
 info@vogelsang.com.au
 www.vogelsang.com.au





 **Vogelsang India**

Vogelsang India Pvt. Ltd.
IN-Noida, 201301 (Uttar Pradesh)

 +91 120 42 12 901 06
 +91 965 09 14 499 (mobile)
 +91 120 42 12 908
 info@vogelsangindia.com
 www.vogelsangindia.com




 **Vogelsang Česká Republika**

Vogelsang CZ s.r.o.
CZ-163 00 Praha 6

 +420 277 270 119
 +420 277 270 919
 info@vogelsang-czech.cz
 www.vogelsang-czech.cz




 **Vogelsang Brasil**

Vogelsang Brasil Ltda.
BR-Vinhedo, SP 13280-000

 +55 11 6599 9676
 ricardo.bordon@vogelsang.com.br
 www.vogelsang.com.br

 **Vogelsang México**

Vogelsang De México S de R.L. de C.V.
MX-México City, DF CP 02300

 +52 1 55 35 02 38 87
 enriqueg@vogelsangusa.com
 www.vogelsang.mx